

## RECOMMANDATIONS IMPORTANTES A LIRE POUR ACTIVER LES REMBOURSEMENTS ET EVITER LES REJETS

### Conditions générales :

- Le cadre réservé à l'adhérent doit être dûment renseigné.
- Le cadre réservé au médecin doit être renseigné par le praticien lui-même notamment la nature de la maladie.
- La validité de la feuille de soins est limitée à 3 mois à compter de la première consultation.
- L'entente préalable est exigée pour toute hospitalisation médicale, chirurgicale, soins dentaires spéciaux, extractions multiples, parodontie orthodontie, prothèses dentaires, prothèses auditives ou orthopédiques ainsi que pour tous les actes effectués en série.
- En cas d'accident, une déclaration précisant les causes et circonstances de l'accident est à joindre à la feuille de soins.

### Pharmacie :

- Les vignettes des médicaments doivent être obligatoirement jointes aux ordonnances.
- Pour les médicaments sans vignettes une facture de la pharmacie doit être jointe.

### Radiologie et Biologie :

- La facture ainsi qu'une copie des résultats des analyses ou du compte rendu (sous pli confidentiel) doivent être jointes à l'ordonnance médicale pour toute demande de remboursement.
- Un pli confidentiel du médecin prescripteur des analyses ou radios peut être demandé par le médecin conseil de la mutuelle.

### Optique :

- L'ordonnance du médecin prescripteur et la facture de l'opticien sont à joindre à la feuille de soins.

### Rééducation :

- L'entente préalable renseignée par le médecin prescripteur est exigée avant le début des séances de rééducations.
- Pour le remboursement, la facture et le calendrier des séances effectuées sont à joindre à la feuille de soins.

### Dentaire :

- En cas de prothèses ou de traitement canalaires, l'accord préalable renseigné sur la feuille de soins est obligatoire avant le début de traitement.
- La facture doit être jointe à la feuille de soins pour toute demande de remboursement.
- La radio-après soins est obligatoire en cas de prothèses ou de traitement canalaires.

### Maladie et Affection Longue Durée ALD et ALC :

- La déclaration de maladie chronique doit être renseignée par le médecin prescripteur et renouvelée tous les 6 mois.

### Adresses Mails utiles

- Réclamation : contact@mupras.com
- Prise en charge : pec@mupras.com
- Adhésion et changement de statut : adhesion@mupras.com

La MUPRAS garantit le respect de la loi n° 09-08 relative à la protection des personnes physiques à l'égard du traitement des données à caractère personnel.

**MUPRAS** : Centre Allal Ben Abdellah - 6ème Etage Angle Rue Mohamed Fakir et Rue Allal Ben Abdellah - Quartier de l'Horloge Casablanca 20000 - Tél. : 05 22 20 45 45 (LG) - Fax : 05 22 22 78 18 - www.mupras.com



**MUPRAS**  
Mutuelle de Prévoyance  
& d'Actions Sociales  
de Royal Air Maroc

## Déclaration de Maladie

N° W21-770326

141260

☒ Maladie

☐ Dentaire

☐ Optique

☐ Autres

Cadre réservé à l'adhérent (e)

Matricule : 10485 Société :

☐ Actif ☐ Pensionné(e) ☐ Autre :

Nom & Prénom : NANI IDRISSI Naylay Ismail

Date de naissance :

Adresse :

Tél. : 0622163101 Total des frais engagés : Dhs

Cadre réservé au Médecin

Cachet du médecin :

Date de consultation : 04/11/2022

Nom et prénom du malade : Kazzas Zohra

Lien de parenté : ☐ Lui-même ☐ Conjoint ☐ Enfant

Nature de la maladie : Lupus

En cas d'accident préciser les causes et circonstances :

Dans le cas où la maladie aurait un caractère confidentiel, communiquer les renseignements sous pli confidentiel à l'attention du médecin conseil de la Mutuelle.

J'atteste sur l'honneur l'exactitude des renseignements portés sur la présente déclaration. Je déclare avoir pris connaissance de la clause relative à la protection des données personnelles.

Fait à : Le : / /

Signature de l'adhérent(e) :



RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES				
Dates des Actes	Natures des Actes	Nombre et Coefficient	Montant détaillé des Honoraires	Cachet et signature du Médecin attestant le Paiement des Actes
04.11.82	CS		5	INF : 1097176347
11.11.82	contrôle		5	

EXECUTION DES ORDONNANCES		
Cachet du Pharmacien ou du Fournisseur	Date	Montant de la Facture
<b>HARMACIE IBNOU ZAHR EL ALIA</b> 22 N° 46 Av. du N° Sidi Othmane Casablanca - Tél: 05 22 37 12 63 RC: 496083 - IF: 50112 ICE: 00272	11-11-22	886.80

ANALYSES - RADIOGRAPHIES		
Cachet et signature du Laboratoire et du Radiologue	Date	Désignation des Coefficients
<p>LABORATOIRE MEDICALES EL Docteur Thirk Tel: 05 23 05 23 05</p>	04/02/22	B680
		758,00

[illegible]

# RELEVÉ DES FRAIS ET HONORAIRES

Le praticien est prié de préciser la dent traitée, l'acte pratiqué en indiquant la nature des soins.

## Important :

Veuillez joindre les radiographies en cas de prothèses ou de traitement canaux, ainsi que le bilan de l'ODF.

SOINS DENTAIRES	Dents Traitées	Nature des Soins	Coefficient	INP : <input type="text"/>														
				COEFFICIENT DES TRAVAUX <input type="text"/>														
				MONTANTS DES SOINS <input type="text"/>														
				DEBUT D'EXECUTION <input type="text"/>														
				FIN D'EXECUTION <input type="text"/>														
O.D.F PROTHESES DENTAIRES	DETERMINATION DU COEFFICIENT MASTICATOIRE			COEFFICIENT DES TRAVAUX <input type="text"/>														
	<table border="1"> <thead> <tr> <th colspan="2">H</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>25533412</td> <td>21433552</td> </tr> <tr> <td>00000000</td> <td>00000000</td> </tr> <tr> <th>D</th> <th>G</th> </tr> <tr> <td>00000000</td> <td>00000000</td> </tr> <tr> <td>35533411</td> <td>11433553</td> </tr> <tr> <th colspan="2">B</th> </tr> </tbody> </table>				H		25533412	21433552	00000000	00000000	D	G	00000000	00000000	35533411	11433553	B	
	H																	
	25533412	21433552																
	00000000	00000000																
	D	G																
	00000000	00000000																
	35533411	11433553																
	B																	
	<p><b>[Création, remont, adjonction]</b> Fonctionnel, Thérapeutique, nécessaire à la profession</p>																	
					DATE DU DEVIS <input type="text"/>													
				DATE DE L'EXECUTION <input type="text"/>														

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT LE DEVIS

VISA ET CACHET DU PRATICIEN ATTESTANT L'EXECUTION



# Cabinet de Médecine Interne

**Dr. Sanaa EL HERRAR**

Spécialiste en Médecine Interne,  
Maladies de Système et auto-immunes,  
Maladies Rhumatismales,  
Maladies des os et des articulations,  
Gériatrie, Check-up médical.

Diplômée de la faculté de médecine de Casablanca,  
Paris Descartes, PMC et Bordeaux.



**الدكتورة سناء الحرار**

أخصائية في الطب الباطني  
الأمراض المجموعية وأمراض المناعة الذاتية,  
أمراض الروماتيزم, العظام والمفاصل  
طب المسنين وأمراض الشيخوخة.  
خريجة كلية الطب بالدار البيضاء  
مجازة من كليات الطب بفرنسا

**Ordonnance**

**Casablanca, le 11/11/2022**  
**Mme. KAZZIOU Zahra**

5110x8  
1/ PLAQUENIL 200 MG CP

1 cp\*2/j pdt 4 mois

5000x4  
2/ TECPRIL 2.5 MG

1 cp/j pdt 4 mois

139.00x2  
3/ DONA 1500 SACHET

1 sachet/j pdt 2 mois

Tel : 05 22 49 11 86 - GSM : 06 48 95 93 48  
43, Rue des Hôpitaux, 3<sup>e</sup> étage N° 12, Casablanca  
Cabinet de Médecine Interne  
Immeuble les Roseaux, 3<sup>e</sup> étage N° 12, Casablanca

**PHARMACIE IBNOU ZAHRA EL ALIA**

Bloc 22 N° 46 Av. du Nil Sidi Othmane  
Casablanca - Tél.: 05 22 37 19 63

RC : 496033 - IF : 50113439

ICE : 002737880000067



40, Rue des Hôpitaux,  
Immeuble les Roseaux,  
3<sup>e</sup> étage N° 12, Casablanca.

☎ 05 22 49 11 86  
☎ 06 48 95 93 48  
✉ Dr.elherrar@gmail.com

40, زقة المستشفيات

(مقابل مركز التشخيص ابن رشد, جناح 28)  
الطابق الثالث الرقم 12, الدار البيضاء





بلاکینیل<sup>®</sup> 200 ملغ، قرص مغلف

### سلفات الهيدروكسيكلوروكين

**Plaquenil®**

Sanofi-aventis Maroc  
Route de Rabat -R.P.1,  
Ain sebaâ Casablanca

Plaquenil 200mg b30 cp  
P.P.V 51,10 DH



النشرة. راجع القسم 4.

الرجاء قراءة هذه النشرة بدقة قبل أخذ هذا الدواء لأنّها تحتوي

- احتفظ بهذه النشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.
- إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.
- لقد وُصف هذا الدواء لك شخصياً. لا تعطه أبداً إلى أشخاص آ
- إذا شعرت بأي تأثير جانبي، أعلم الطبيب أو الصيدلي وينطبق

ماذا تحتوي هذه النشرة

1. ما هو بلاكيثيل وما هي نواحي استعماله
2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكيثيل
3. كيف يُؤخذ بلاكيثيل
4. ما هي التأثيرات الجانبية المحتملة
5. كيف يُحفظ بلاكيثيل
6. محتوى العلبة ومعلومات أخرى.

١. ما هو بلاكينيل وما هي دواعي استعماله

### الفئة الدوائية العلاجية

ينتمي بلاكبيل إلى فئة من الأدوية تُسمى أدوية أخرى للاضطرابات العضلية والهيكليّة. يحتوي هذا الدواء على سلفات الهيدروكسيكلوروكين.

دواعي الاستعمال العلاجية

يوصف هذا الدواء لعلاج أمراض المفاصل الالتهابية المنشأ، مثل التهاب المفاصل الرثياني أو أمراض أخرى مثل الذئب أو للوقاية من الآفات الجلدية الناتجة عن التعرض للشمس.

2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكينيل

إذا أعلمك طبيبك بأنك تعاني من عدم تحمل بعض أنواع الميكر، تحصل به قبل أخذ هذا الدواء.

### موانع الاستعمال:

لا تأخذ بلاكينيل أبدًا:

- إذا كنت تعاني من حساسية ضد الهيدروكسيكلوروكين أو مشتقاته أو ضد أحد المركبات الأخرى في هذا الدواء، المذكورة في القسم 16
- إذا كنت تعاني من اعتلال الشبكية (مرض في الشبكية)؛
- إذا كنت تُرضعن؛
- لدى الأطفال ما دون السادسة من العمر بسبب خطر ابتلاع القرص بطريقة خاطئة والاختناق؛

والاختلاق؛

\* في حالة الاستعمال المشترك مع الميتالورام أو الإيسيتالورام أو الهيدروكسيزين (أنوية تُستعمل لعلاج الاكتئاب أو القلق) أو الدوميبريدون (دواء مضاد للغثيث) أو البيريكتين (دواء يُستعمل لعلاج الملاريا).

### تحييزات واحتياطات

استشر الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ بلاكينيل.  
لا ينبغي أخذ هذا الدواء إلا تحت إشراف طبي.  
الأطفال الصغار حساسون بشكل خاص تجاه التأثيرات السمية لبلاكينيل، وبالتالي، يجب حفظ هذا الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.

- أدوية الصرع أو الأدوية التي يمكن أن تؤثر على الصرع، و منها إيثوبريبتال، والفيتامينات والكهاربازين،  
أثناء مضادة للتشنج مثل الملوكوين (إذا هذا يمكن أن تزيد خطر الاختلاج)،  
الأسبرين أو أدوية أخرى لعلاج داء السكري،  
أدوية تُعرف عنها أنها تؤثر على النظم القلبية، وبخاصة الأدوية المستعملة لعلاج النظم القلبية غير الطبيعي (مضادات التشنجية)، أو الاختلاجات (مضادات الاختلاجات الشاذة للقلب)، أو اضطرابات النفسية (مضادات الذهان) أو حالات العدوى البكتيرية (مثل موكسيسيفلوكساسين أو أزيثروميسين)، أو حالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل ساكوينافير)، أو حالات العدوى الفطرية (مثل فلوكونازول) أو حالات العدوى الفطرية (مثل نيتيميدازول) أو الملاريا (مثل هالوثانتين)،  
تتداخل مع الباكليين و منها الأدوية المستعملة لعلاج حالات العدوى الفطرية (مثل إيزيكانتازول)، وحالات العدوى البكتيرية (مثل ريفاميسين، كلاريثروميسين)، واضطرابات الدم (مثل جيفنيزول)، وحالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل ريتونايفير)، والبطاطات المدوية (مثل دايابتازول)، والأدوية المضادة للبكتيريا (مثل الديجوكسين)، فليكانيد، بروبيونين أو ميثيلورينول، وعلاج بالأكسجين، والأدوية، عدة مئات حبوب.

بلاکینیل

يجب تقادي استهلاك عصير الغريب فروت إذ أنه يزيد خطر الإصابة بتأثيرات جانبية.

الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً أو مرضعة أو إذا كنت تعتدين نفسك حاملاً أو كنت تتوین الحمل، استشيری الطیب و الصيدلی قبل أخذ هذا الدواء.

منع الحمل

يمكن أن تسبب مادة الهيدروكسيكلوروكين تغييراً في الحيوانات. لذا على سبيل الحيطه، إذا كنت جلاً أو امرأة في عمر الإنجاب، يتصح باستعمال وسيلة منع حمل فعالة أثناء العلاج ولغاية 8 شهر بعد نهاية علاجك ببلاكينيل.

## الحمل

لا ينبغي وصف هذا الدواء خلال فترة الحمل. إذا اكتشفت كل حامل أثناء العلاج، اعلمي طبيبتك في الحال. في بعض الحالات، قد يكون من الضروري متابعة الحمل. العلاج بالقرار بشأن ضرورة متابعة الحمل. في بعض الحالات، لا ينبغي وصف هذا العلاج، وبمازيروكسيكسيدونك يشتمك للمرض ويخطر الحمل. يمكن أن تكون النتيجة معروفة لدى البشر للخطر المحتمل لتغيير الجينات. في حالة العلاج الطويل الأمد أثناء فترة الحمل، من الضروري إجراء متابعة طبية للطفل بعد الولادة. تحدثي إلى طبيبتك.

لارضاء

لا ينبغي عليك إرضاع طفلك إذا وصف لك طبيبك هذا الدواء.



# بلاكينيل® 200 ملغ، قرص مغلف

سلقات الهيدروكسيكلوروكين

Plaquenil®

Sanofi-aventis Maroc  
Route de Rabat - R.P.1,  
Ain sebaâ Casablanca

Plaquenil 200mg b30 cp  
P.P.V 51,10 DH



ن مرضك لأنه قد يؤذيهم.  
ه النشرة. راجع القسم 4.

الرجاء قراءة هذه النشرة بدقة قبل أخذ هذا الدواء لأنها تحتوي  
• على معلومات مهمة للتعرف على فوائدها ومخاطرها.  
• إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.  
• لقد وصف هذا الدواء لك شخصياً. لا تعطه أبداً إلى شخص آخر.  
• إذا شعرت بأي تأثير جانبي، أخطر الطبيب أو الصيدلي وينطبق

ماذا تحتوي هذه النشرة

1. ما هو بلاكينيل وما هي دوائيه استعماله
2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكينيل
3. كيف يؤخذ بلاكينيل
4. ما هي التأثيرات الجانبية المحتملة
5. كيف يُحفظ بلاكينيل
6. محتوى العلبة ومعلومات أخرى.

1. ما هو بلاكينيل وما هي دوائيه استعماله

الغلة الدوائية العلاجية

ينتمي بلاكينيل إلى فئة من الأدوية تسمى أدوية أخرى للاضطرابات العضلية والعظمية.  
يحتوي هذا الدواء على سلقات الهيدروكسيكلوروكين.

دواعي الاستعمال العلاجية

يوصف هذا الدواء لعلاج أمراض المفاصل الالتهابية المنشأ، مثل التهاب المفاصل الروماتيزمي  
أو أمراض أخرى مثل الذئب أو اللوباية من الآفات الجلدية الشائعة عن التعرض للشمس.

2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكينيل

إذا أعطك طبيبك بذلك، تأمّن من عدم تناول بعض أنواع السكر، اتصل به قبل أخذ هذا الدواء.

موانع الاستعمال:

لا تأخذ بلاكينيل أبداً:

- إذا كنت تعاني من حساسية ضد الهيدروكسيكلوروكين أو مشتقاته أو ضد أحد المكوّنات الأخرى في هذا الدواء، المتكررة في القسم 16
- إذا كنت تعاني من اعتلال الشبكية (مرض في الشبكية)
- إذا كنت ترضعين
- لدى الأطفال ما دون السادسة من العمر بسبب خطر ابتلاع القرص بطريقة خاطئة والاختناق

• في حالة الاستعمال المشترك مع الميتوكلورام أو الإيميتوكلورام أو الهيدروكسيكلوروكين (أدوية تستعمل لعلاج الاكتئاب أو اللق أو الدوميدون (دواء مضاد للقلق) أو الليبيرالين (دواء يستعمل لعلاج الملاريا).

تحذيرات واحتياطات

استشر الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ بلاكينيل.  
لا ينبغي أخذ هذا الدواء إلا تحت إشراف طبي.  
الأطفال الصغار حساسون بشكل خاص تجاه التأثيرات السمية لبلاكينيل، وبالتالي، يجب حفظ هذا الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.

- أدوية الصرع أو الأدوية التي يمكن أن تؤثر على الصرع، ولا سيما الفينوباربيتال، والفيتونين والكاربامازيبين،
- أدوية مضادة للملاريا مثل الملوكون (إذا لها يمكن أن تزيد خطر الاختلاج)،
- الأسولين أو أدوية أخرى لعلاج داء السكري،
- أدوية يُعرف عنها أنها تؤثر على النظم القلبي، وخاصة الأدوية المستعملة لعلاج النظم القلبي غير الطبيعي (مضادات الانظمية)، أو الاكتئاب (مضادات الاكتئاب الثلاثية الحلقات)، أو الاضطرابات النفسية (مضادات الذهان)، أو حالات العدوى البكتيرية (مثل موكسيفلوكساسين أو أزيثرومايسين)، أو حالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل ساكوينافير)، أو حالات العدوى فطرية (مثل فلوكونازول)، أو حالات العدوى الطفيلية (مثل بينتاميدين) أو الملاريا (مثل هالوفانترين).
- أدوية تتداخل مع بلاكينيل ولا سيما الأدوية المستعملة لعلاج حالات العدوى فطرية (مثل إيتراكونازول)، وحالات العدوى البكتيرية (مثل ريفاميسين، كلاريثروميسين)، واضطرابات الدهون (مثل جيفروزيل)، وحالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل ريتونايفير)، والجلبطات الدموية (مثل دابهاغران، كلوبيدوغريل)، والأرأس القلبية (مثل الديجوكسين، فليكينيد، وبروبيون أو ميتوبرولول) وعلاج بالأشعاب للاكتئاب، نبتة سانت جون.

بلاكينيل مع الطعام والشراب

يجب تناول استهلاك صغير الغريب فروت إذ أنه يزيد خطر الإصابة بتأثيرات جانبية.

الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً أو مرضعة أو إذا كنت تعتدين نفسك حاملاً أو كنت تودين الحمل، استشري الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ هذا الدواء.

منع الحمل

يمكن أن تسبب مادة الهيدروكسيكلوروكين تغييراً في الجينات. لذا على سبيل الحطة، إذا كنت رجلاً أو امرأة في عمر الإجاب، يُنصح باستعمال وسيلة منع حمل فعالة أثناء العلاج ولغاية 8 أشهر بعد نهاية علاجك ببلاكينيل.

الحمل

لا ينبغي وصف هذا الدواء خلال فترة الحمل. إذا اكتشفت أنك حامل أثناء العلاج، أخطي طبيبك لأنه الوحيد القادر على اتخاذ القرار بشأن ضرورة متابعة العلاج. في الواقع، في بعض الحالات التي يسمح فيها العلاج بالبلاكينيل للحمل، لا توجد نتيجة معروفة لدى البشر للخطر المحتمل لتغيير الجينات.  
في حالة العلاج الطويل الأمد أثناء فترة الحمل، من الضروري إجراء متابعة طبية للطفل بعد الولادة. تحدثي إلى طبيبك.

الإرضاع

لا ينبغي عليك إرضاع طفلك إذا وصف لك طبيبك هذا الدواء.



# بلاكينيل® 200 ملغ، قرص مغلف

سلقات الهيدروكسيكلوروكين

Plaquenil®

Sanofi-aventis Maroc  
Route de Rabat - R.P.1,  
Ain sebaâ Casablanca

Plaquenil 200mg b30 cp  
P.P.V 51,10 DH



ن مرضك لأنه قد يؤذيهم.  
ه النشرة. راجع القسم 4.

الرجاء قراءة هذه النشرة بدقة قبل أخذ هذا الدواء لأنها تحتوي  
• على معلومات مهمة للضرورة قد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.  
• إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.  
• لقد وصف هذا الدواء لك شخصياً. لا تعطه أبداً إلى شخص آخر.  
• إذا شعرت بأي تأثير جانبي، أعلام الطبيب أو الصيدلي وينطبق

## ماذا تحتوي هذه النشرة

1. ما هو بلاكينيل وما هي دوائه استعماله
2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكينيل
3. كيف يؤخذ بلاكينيل
4. ما هي التأثيرات الجانبية المحتملة
5. كيف يُحفظ بلاكينيل
6. محتوى العلبة ومعلومات أخرى.

## 1. ما هو بلاكينيل وما هي دوائه استعماله

### الغلة الدوائية العلاجية

ينتمي بلاكينيل إلى فئة من الأدوية تسمى أدوية أخرى للاضطرابات العضلية والعظمية.  
يحتوي هذا الدواء على سلقات الهيدروكسيكلوروكين.

### دواعي الاستعمال العلاجية

يوصف هذا الدواء لعلاج أمراض المفاصل الالتهابية المنشأ، مثل التهاب المفاصل الروماتيزمي  
أو أمراض أخرى مثل الذئب أو اللوباية من الآفات الجلدية الشائعة عن التعرض للشمس.

## 2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكينيل

إذا أعطتك طبيبك بأنك تعاني من عدم تحمل بعض أنواع السكر، اتصل به قبل أخذ هذا الدواء.

### موانع الاستعمال:

#### لا تأخذ بلاكينيل أبداً:

- إذا كنت تعاني من حساسية ضد الهيدروكسيكلوروكين أو مشتقاته أو ضد أحد المركبات الأخرى في هذا الدواء، المتكررة في القسم 16
- إذا كنت تعاني من اعتلال الشبكية (مرض في الشبكية)
- إذا كنت ترضعين
- لدى الأطفال ما دون السادسة من العمر بسبب خطر ابتلاع القرص بطريقة خاطئة والاختناق

• في حالة الاستعمال المشترك مع الميتوكلورام أو الإيميتوكلورام أو الهيدروكسيكلوروكين (أدوية تستعمل لعلاج الاكتئاب أو اللق أو النوميديون (دواء مضاد للقلق) أو الليبيرالين (دواء يستعمل لعلاج الملاريا).

### تحذيرات واحتياطات

استشر الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ بلاكينيل.  
لا ينبغي أخذ هذا الدواء إلا تحت إشراف طبي.  
الأطفال الصغار حساسون بشكل خاص تجاه التأثيرات السمية لبلاكينيل، وبالتالي، يجب حفظ هذا الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.

- أدوية الصرع أو الأدوية التي يمكن أن تؤثر على الصرع، ولا سيما الفينوباربيتال، والفيتونين والكاربامازيبين،
- أدوية مضادة للملاريا مثل الملوكون (إذا لها يمكن أن تزيد خطر الاختلاج)،
- الأسولين أو أدوية أخرى لعلاج داء السكري،
- أدوية تؤخذ عن طريق الفم تؤثر على النظم القلبي، وخاصة الأدوية المستعملة لعلاج النظم القلبي غير الطبيعي (مضادات الانظمية)، أو الاكتئاب (مضادات الاكتئاب الثلاثية الحلقات)، أو الاضطرابات النفسية (مضادات الذهان)، أو حالات العدوى البكتيرية (مثل موكسيسيتوكساسين أو آزثرومايسين)، أو حالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل ساكوينافير)، أو حالات العدوى فطرية (مثل فلوكونازول)، أو حالات العدوى الطفيلية (مثل بينتاميدين) أو الملاريا (مثل هالوفانترين).
- أدوية تتداخل مع بلاكينيل ولا سيما الأدوية المستعملة لعلاج حالات العدوى الفطرية (مثل إيتراكونازول)، وحالات العدوى البكتيرية (مثل ريفاميسين، كلايثروميسين)، واضطرابات الدهون (مثل جيفروزيل)، وحالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل ريتونايفير)، والجلطات الدموية (مثل دابهاغران، كلوبيدوغريل)، والأورام الغليظة (مثل الديجوكسين، فليكانييد، بروبيغون أو ميتوبرولول) وعلاج بالأشعاب للاكتئاب، نبذة سانت جون.

### بلاكينيل مع الطعام والشراب

يجب نقادي استهلاك صغير الغريب فروت إذ له يزيد خطر الإصابة بتأثيرات جانبية.

### الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً أو مرضعة أو إذا كنت تعتدين نفسك حاملاً أو كنت تودين الحمل، استشري الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ هذا الدواء.

### منع الحمل

يمكن أن تسبب مادة الهيدروكسيكلوروكين تغييراً في الجينات. لذا على سبيل الحطة، إذا كنت رجلاً أو امرأة في عمر الإجاب، ينصح باستعمال وسيلة منع حمل فعالة أثناء العلاج ولغاية 8 أشهر بعد نهاية علاجك ببلاكينيل.

### الحمل

لا ينبغي وصف هذا الدواء خلال فترة الحمل. إذا اكتشفت أنك حامل أثناء العلاج، أعلام طبيبك لأنه الوحيد القرار على اتخاذ القرار بشأن ضرورة متابعة العلاج. في الواقع، في بعض الحالات التي يسمح فيها العلاج بالبلاكينيل للحمل، لا توجد نتيجة معروفة لدى البشر للخطر المحتمل لتغيير الجينات.  
في حالة العلاج الطويل الأمد أثناء فترة الحمل، من الضروري إجراء متابعة طبية للطفل بعد الولادة. تحدثي إلى طبيبك.

### الإرضاع

لا ينبغي عليك إرضاع طفلك إذا وصف لك طبيبك هذا الدواء.



لا ينبغي عليك إرضاء طفلك إذا وصف لك طبيبك هذا الدواء.



# بلاكينيل® 200 ملغ، قرص مغلف

سلقات الهيدروكسيكلوروكين

Plaquenil®

Sanofi-aventis Maroc  
Route de Rabat - R.P.1,  
Ain sebaâ Casablanca

Plaquenil 200mg b30 cp  
P.P.V 51,10 DH



ن مرضك لأنه قد يؤذيهم.  
ه النشرة. راجع القسم 4.

الرجاء قراءة هذه النشرة بدقة قبل أخذ هذا الدواء لأنها تحتوي  
• على معلومات هامة للنشرة فقد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.  
• إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.  
• لقد وصف هذا الدواء لك شخصياً. لا تعطه أبداً إلى شخصاً  
• إذا شعرت بأي تأثير جانبي، أعلام الطبيب أو الصيدلي وينطبق

## ماذا تحتوي هذه النشرة

1. ما هو بلاكينيل وما هي دوائه استعماله
2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكينيل
3. كيف يؤخذ بلاكينيل
4. ما هي التأثيرات الجانبية المحتملة
5. كيف يُحفظ بلاكينيل
6. محتوى العلبة ومعلومات أخرى.

## 1. ما هو بلاكينيل وما هي دوائه استعماله

### الغلة الدوائية العلاجية

ينتمي بلاكينيل إلى فئة من الأدوية تسمى أدوية أخرى للاضطرابات العضلية والعظمية.  
يحتوي هذا الدواء على سلقات الهيدروكسيكلوروكين.

### دواعي الاستعمال العلاجية

يوصف هذا الدواء لعلاج أمراض المفاصل الالتهابية المنشأ، مثل التهاب المفاصل الروماتيزمي  
أو أمراض أخرى مثل الذئب أو للوقاية من الآفات الجلدية الشائعة عن التعرض للشمس.

## 2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكينيل

إذا أعطتك طبيبك بأنهك تعاني من عدم تحمل بعض أنواع السكر، اتصل به قبل أخذ هذا الدواء.

### موانع الاستعمال:

#### لا تأخذ بلاكينيل أبداً:

- إذا كنت تعاني من حساسية ضد الهيدروكسيكلوروكين أو مشتقاته أو ضد أحد المركبات الأخرى في هذا الدواء، المتكررة في القسم 16
- إذا كنت تعاني من اعتلال الشبكية (مرض في الشبكية)
- إذا كنت ترضعين
- لدى الأطفال ما دون السادسة من العمر بسبب خطر ابتلاع القرص بطريقة خاطئة والاختناق

• في حالة الاستعمال المشترك مع الميتوكلورام أو الإيميتوكلورام أو الهيدروكسيكلوروكين (أدوية تستعمل لعلاج الاكتئاب أو اللق أو الدوميترون (دواء مضاد للقلق) أو الليبيرالين (دواء يستعمل لعلاج الملاريا).

### تحذيرات واحتياطات

استشر الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ بلاكينيل.  
لا ينبغي أخذ هذا الدواء إلا تحت إشراف طبي.  
الأطفال الصغار حساسون بشكل خاص تجاه التأثيرات السمية لبلاكينيل، وبالتالي، يجب حفظ هذا الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.

- أدوية الصرع أو الأدوية التي يمكن أن تؤثر على الصرع، ولا سيما الفينوباربيتال، والفينيتوين والكاربامازيبين،
- أدوية مضادة للملاريا مثل الملوكون (إذا لها يمكن أن تزيد خطر الاختلاج)،
- الأسولين أو أدوية أخرى لعلاج داء السكري،
- أدوية تؤخذ عن طريق الفم تؤثر على النظم القلبي، وخاصة الأدوية المستعملة لعلاج النظم القلبي غير الطبيعي (مضادات الانظمة)، أو الاكتئاب (مضادات الاكتئاب الثلاثية الحلقات)، أو الاضطرابات النفسية (مضادات الذهان)، أو حالات العدوى البكتيرية (مثل موكسيسيتوكساسين أو آزثرومايسين)، أو حالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل ساكوينافير)، أو حالات العدوى فطرية (مثل فلوكونازول)، أو حالات العدوى الطفيلية (مثل بينتاميدين) أو الملاريا (مثل هالوفانترين).
- أدوية تتداخل مع بلاكينيل ولا سيما الأدوية المستعملة لعلاج حالات العدوى فطرية (مثل إيتراكونازول)، وحالات العدوى البكتيرية (مثل ريفاميسين، كلايثروميسين)، واضطرابات الدهون (مثل جيفروزيل)، وحالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل ريتوناير)، والجلطات الدموية (مثل دابهاجان، كلوبيدوغريل)، والأورام الغليظة (مثل الديجوكسين، فليكانييد، بروبيغون أو ميتوبولول) وعلاج بالأشعاب للاكتئاب، نبتة سانت جون.

### بلاكينيل مع الطعام والشراب

يجب نقادي استهلاك صغير الغريب فروت إذ أنه يزيد خطر الإصابة بتأثيرات جانبية.

### الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً أو مرضعة أو إذا كنت تعتقدين نفسك حاملاً أو كنت تودين الحمل، استشري الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ هذا الدواء.

### منع الحمل

يمكن أن تسبب مادة الهيدروكسيكلوروكين تغييراً في الجينات. لذا على سبيل الحطة، إذا كنت رجلاً أو امرأة في عمر الإجاب، ينصح باستعمال وسيلة منع حمل فعالة أثناء العلاج ولغاية 8 أشهر بعد نهاية علاجك ببلاكينيل.

### الحمل

لا ينبغي وصف هذا الدواء خلال فترة الحمل. إذا اكتشفت أنك حامل أثناء العلاج، أعلام طبيبك لأنه الوحيد القرار على اتخاذ القرار بشأن ضرورة متابعة العلاج. في الواقع، في بعض الحالات التي يسمح فيها العلاج بالبلاكينيل للحمل، لا توجد نتيجة معروفة لدى البشر للخطر المحتمل لتغيير الجينات.  
في حالة العلاج الطويل الأمد أثناء فترة الحمل، من الضروري إجراء متابعة طبية للطفل بعد الولادة. تحدثي إلى طبيبك.

### الإرضاع

لا ينبغي عليك إرضاع طفلك إذا وصف لك طبيبك هذا الدواء.



# بلاكينيل® 200 ملغ، قرص مغلف

سلقات الهيدروكسيكلوروكين

Plaquenil®

Sanofi-aventis Maroc  
Route de Rabat - R.P.1,  
Ain sebaâ Casablanca

Plaquenil 200mg b30 cp  
P.P.V 51,10 DH



ن مرضك لأنه قد يؤذيهم.  
ه النشرة. راجع القسم 4.

الرجاء قراءة هذه النشرة بدقة قبل أخذ هذا الدواء لأنها تحتوي  
• على معلومات مهمة للتعرف على فوائدها ومخاطرها.  
• إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.  
• لقد وُصف هذا الدواء لك شخصياً. لا تعطه أبداً إلى شخص آخر.  
• إذا شعرت بأي تأثير جانبي، أخطر الطبيب أو الصيدلي وينطبق

## ماذا تحتوي هذه النشرة

1. ما هو بلاكينيل وما هي دوائيه استعماله
2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكينيل
3. كيف يؤخذ بلاكينيل
4. ما هي التأثيرات الجانبية المحتملة
5. كيف يُحفظ بلاكينيل
6. محتوى العلبة ومعلومات أخرى.

## 1. ما هو بلاكينيل وما هي دوائيه استعماله

### الغلة الدوائية العلاجية

ينتمي بلاكينيل إلى فئة من الأدوية تُسمى أدوية أخرى للاضطرابات العضلية والعظمية.  
يحتوي هذا الدواء على سلقات الهيدروكسيكلوروكين.

### دواعي الاستعمال العلاجية

يُوصف هذا الدواء لعلاج أمراض المفاصل الالتهابية المنشأ، مثل التهاب المفاصل الروماتيزمي  
أو أمراض أخرى مثل الذئب أو اللوباية من الآفات الجلدية الشائعة عن التعرض للشمس.

## 2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكينيل

إذا أعطتك طبيبك بلاكينيل، تأكد من عدم تناول بعض أنواع السكر، اتصل به قبل أخذ هذا الدواء.

### موانع الاستعمال:

#### لا تأخذ بلاكينيل أبداً:

- إذا كنت تعاني من حساسية ضد الهيدروكسيكلوروكين أو مشتقاته أو ضد أحد المكوّنات الأخرى في هذا الدواء، المتكررة في القسم 16
- إذا كنت تعاني من اعتلال الشبكية (مرض في الشبكية)
- إذا كنت تُرضعين
- لدى الأطفال ما دون السادسة من العمر بسبب خطر ابتلاع القرص بطريقة خاطئة والاختناق

• في حالة الاستعمال المشترك مع الميتوكلورام أو الإيميتوكلورام أو الهيدروكسيكلوروكين (أدوية تُستخدم لعلاج الاكتئاب أو اللق أو الدوميترون (دواء مضاد للقلق) أو الليبيرالين (دواء يُستخدم لعلاج الملاريا).

### تحذيرات واحتياطات

استشر الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ بلاكينيل.  
لا ينبغي أخذ هذا الدواء إلا تحت إشراف طبي.  
الأطفال الصغار حساسون بشكل خاص تجاه التأثيرات السمية لبلاكينيل، وبالتالي، يجب حفظ هذا الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.

- أدوية الصرع أو الأدوية التي يمكن أن تؤثر على الصرع، ولا سيما الفينوباربيتال، والفينيتوين والكاربامازيبين،
- أدوية مضادة للملاريا مثل الملوكون (إذا لها يمكن أن تزيد خطر الاختلاج)،
- الأسولين أو أدوية أخرى لعلاج داء السكري،
- أدوية يُعرف عنها أنها تؤثر على النظم القلبي، وخاصة الأدوية المستعملة لعلاج النظم القلبي غير الطبيعي (مضادات الانظمية)، أو الاكتئاب (مضادات الاكتئاب الثلاثية الحلقات)، أو الاضطرابات النفسية (مضادات الذهان)، أو حالات العدوى البكتيرية (مثل موكسيسيتوكساسين أو أزيثروميسين)، أو حالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل ساكوينافير)، أو حالات العدوى الفطرية (مثل فلوكونازول)، أو حالات العدوى الطفيلية (مثل بينتاميدين) أو الملاريا (مثل هالوفانترين).
- أدوية تتداخل مع بلاكينيل ولا سيما الأدوية المستعملة لعلاج حالات العدوى الفطرية (مثل إيتراكونازول)، وحالات العدوى البكتيرية (مثل ريفاميسين، كلاريثروميسين)، واضطرابات الدهون (مثل جيفروزيل)، وحالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل ريتونايفير)، والجِلطات الدموية (مثل دابهاغران، كلوبيدوغريل)، والأورام الغليظة (مثل الديجوكسين، فليكانيدي، وبروبيون أو ميتوبرولول) وعلاج بالأشعاب للاكتئاب، نبذة سانت جون.

### بلاكينيل مع الطعام والشراب

يجب تناول بلاكينيل مع الطعام، فربما إذا له يزيد خطر الإصابة بتأثيرات جانبية.

### الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً أو مرضعة أو إذا كنت تعتدين نفسك حاملاً أو كنت تودين الحمل، استشري الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ هذا الدواء.

### منع الحمل

يمكن أن تسبب مادة الهيدروكسيكلوروكين تغييراً في الجينات، لذا على سبيل الحطة، إذا كنت رجلاً أو امرأة في عمر الإجاب، يُنصح باستعمال وسيلة منع حمل فعالة أثناء العلاج ولغاية 8 أشهر بعد نهاية علاجتك ببلاكينيل.

### الحمل

لا ينبغي وصف هذا الدواء خلال فترة الحمل. إذا اكتشفت أنك حامل أثناء العلاج، أخطر طبيبك لأنه الوحيد القادر على اتخاذ القرار بشأن ضرورة متابعة العلاج، في الواقع، في بعض الحالات التي يسمح فيها العلاج بالبهرتوكسيكلوروكين بالتكميم بالمرض ويخطر الانكسار، يمكن أن تكون متابعة العلاج أثناء فترة الحمل ضرورية. لغاية اليوم، لا توجد نتيجة معروفة لدى البشر للخطر المحتمل لتغيير الجينات.  
في حالة العلاج الطويل الأمد أثناء فترة الحمل، من الضروري إجراء متابعة طبية للطفل بعد الولادة، تحذير إلى طبيبك.

### الإرضاع

لا ينبغي عليك إرضاع طفلك إذا وصف لك طبيبك هذا الدواء.



# بلاكينيل® 200 ملغ، قرص مغلف

سلقات الهيدروكسيكلوروكين

Plaquenil®

Sanofi-aventis Maroc  
Route de Rabat - R.P.1,  
Ain sebaâ Casablanca

Plaquenil 200mg b30 cp  
P.P.V 51,10 DH



ن مرضك لأنه قد يؤذيهم.  
ه النشرة. راجع القسم 4.

الرجاء قراءة هذه النشرة بدقة قبل أخذ هذا الدواء لأنها تحتوي  
• على معلومات مهمة للرجاء قد تحتاج إلى قراءتها مجدداً.  
• إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.  
• لقد وصف هذا الدواء لك شخصياً. لا تعطه أبداً إلى شخص آخر.  
• إذا شعرت بأي تأثير جانبي، أخطر الطبيب أو الصيدلي وينطبق

ماذا تحتوي هذه النشرة

1. ما هو بلاكينيل وما هي دوائيه استعماله
2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكينيل
3. كيف يؤخذ بلاكينيل
4. ما هي التأثيرات الجانبية المحتملة
5. كيف يُحفظ بلاكينيل
6. محتوى العلبة ومعلومات أخرى.

1. ما هو بلاكينيل وما هي دوائيه استعماله

الغلة الدوائية العلاجية

ينتمي بلاكينيل إلى فئة من الأدوية تسمى أدوية أخرى للاضطرابات العضلية والعظمية.  
يحتوي هذا الدواء على سلقات الهيدروكسيكلوروكين.

دواعي الاستعمال العلاجية

يوصف هذا الدواء لعلاج أمراض المفاصل الالتهابية المنشأ، مثل التهاب المفاصل الروماتيزمي  
أو أمراض أخرى مثل الذئب أو اللوباية من الآفات الجلدية الشائعة عن التعرض للشمس.

2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكينيل

إذا أعطك طبيبك بلاكينيل، تأكد من عدم تناول بعض أنواع السكر، اتصل به قبل أخذ هذا الدواء.

موانع الاستعمال:

لا تأخذ بلاكينيل أبداً:

- إذا كنت تعاني من حساسية ضد الهيدروكسيكلوروكين أو مشتقاته أو ضد أحد المركبات الأخرى في هذا الدواء، المتكررة في القسم 16
- إذا كنت تعاني من اعتلال الشبكية (مرض في الشبكية)
- إذا كنت ترضعين
- لدى الأطفال ما دون السادسة من العمر بسبب خطر ابتلاع القرص بطريقة خاطئة والاختناق

• في حالة الاستعمال المشترك مع الميتوكلورام أو الإيميتوكلورام أو الهيدروكسيكلوروكين (أدوية تستعمل لعلاج الاكتئاب أو اللق أو الدوميدون (دواء مضاد للقلق) أو الليبيرالين (دواء يستعمل لعلاج الملاريا).

تحذيرات واحتياطات

استشر الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ بلاكينيل.  
لا ينبغي أخذ هذا الدواء إلا تحت إشراف طبي.  
الأطفال الصغار حساسون بشكل خاص تجاه التأثيرات السمية لبلاكينيل، وبالتالي، يجب حفظ هذا الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.

- أدوية الصرع أو الأدوية التي يمكن أن تؤثر على الصرع، ولا سيما الفينوباربيتال، والفينيتوين والكاربامازيبين،
- أدوية مضادة للملاريا مثل الملوكون (إذا لها يمكن أن تزيد خطر الاختلاج)،
- الأسولين أو أدوية أخرى لعلاج داء السكري،
- أدوية يُعرف عنها أنها تؤثر على النظم القلبي، وخاصة الأدوية المستعملة لعلاج النظم القلبي غير الطبيعي (مضادات الانظمية)، أو الاكتئاب (مضادات الاكتئاب الثلاثية الحلقات)، أو الاضطرابات النفسية (مضادات الذهان)، أو حالات العدوى البكتيرية (مثل موكسيفلوكساسين أو أزيثروميسين)، أو حالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل ساكوينافير)، أو حالات العدوى فطرية (مثل فلوكونازول)، أو حالات العدوى الطفيلية (مثل بينتاميدين) أو الملاريا (مثل هالوفانترين).
- أدوية تتداخل مع بلاكينيل ولا سيما الأدوية المستعملة لعلاج حالات العدوى فطرية (مثل إيتراكونازول)، وحالات العدوى البكتيرية (مثل ريفاميسين، كلايثروميسين)، واضطرابات الدهون (مثل جيفروزيل)، وحالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل ريتونايفير)، والجلطات الدموية (مثل دابهاغران، كلويدوبيريل)، والأورام الغليظة (مثل الديجوكسين، فليكانييد، بروبيغون أو ميتوبولول) وعلاج بالأشعاب للاكتئاب، نبتة سانت جون.

بلاكينيل مع الطعام والشراب

يجب تناول بلاكينيل مع الطعام وشرب فواكه أو لبن يزداد خطر الإصابة بتأثيرات جانبية.

الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً أو مرضعة أو إذا كنت تعتدين نفسك حاملاً أو كنت تودين الحمل، استشري الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ هذا الدواء.

منع الحمل

يمكن أن تسبب مادة الهيدروكسيكلوروكين تغييراً في الجينات. لذا على سبيل الحطة، إذا كنت رجلاً أو امرأة في عمر الإجاب، يُنصح باستعمال وسيلة منع حمل فعالة أثناء العلاج ولغاية 8 أشهر بعد نهاية علاجك ببلاكينيل.

الحمل

لا ينبغي وصف هذا الدواء خلال فترة الحمل. إذا اكتشفت أنك حامل أثناء العلاج، أخطر طبيبك لأنه الوحيد القادر على اتخاذ القرار بشأن ضرورة متابعة العلاج. في الواقع، في بعض الحالات التي يسمح فيها العلاج بالبهروروكسيكلوروكين بالتكميم بالمرض ويخطر الانتكاس، يمكن أن تكون متابعة العلاج أثناء فترة الحمل ضرورية. لغاية اليوم، لا توجد نتيجة معروفة لدى البشر للخطر المحتمل لتغيير الجينات.  
في حالة العلاج الطويل الأمد أثناء فترة الحمل، من الضروري إجراء متابعة طبية للطفل بعد الولادة. تحدثي إلى طبيبك.

الإرضاع

لا ينبغي عليك إرضاع طفلك إذا وصف لك طبيبك هذا الدواء.



# بلاكينيل® 200 ملغ، قرص مغلف

سلقات الهيدروكسيكلوروكين

Plaquenil®

Sanofi-aventis Maroc  
Route de Rabat - R.P.1,  
Ain sebaâ Casablanca

Plaquenil 200mg b30 cp  
P.P.V 51,10 DH



ن مرضك لأنه قد يؤذيهم.  
ه النشرة. راجع القسم 4.

الرجاء قراءة هذه النشرة بدقة قبل أخذ هذا الدواء لأنها تحتوي  
• على معلومات مهمة للتعرف على فوائدها ومخاطرها.  
• إذا كان لديك أسئلة أخرى، اطرحها على الطبيب أو الصيدلي.  
• لقد وصف هذا الدواء لك شخصياً. لا تعطه أبداً إلى شخص آخر.  
• إذا شعرت بأي تأثير جانبي، أخطر الطبيب أو الصيدلي وينطبق

ماذا تحتوي هذه النشرة

1. ما هو بلاكينيل وما هي دوائيه استعماله
2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكينيل
3. كيف يؤخذ بلاكينيل
4. ما هي التأثيرات الجانبية المحتملة
5. كيف يُحفظ بلاكينيل
6. محتوى العلبة ومعلومات أخرى.

1. ما هو بلاكينيل وما هي دوائيه استعماله

الغلة الدوائية العلاجية

ينتمي بلاكينيل إلى فئة من الأدوية تسمى أدوية أخرى للاضطرابات العضلية والعظمية.  
يحتوي هذا الدواء على سلقات الهيدروكسيكلوروكين.

دواعي الاستعمال العلاجية

يوصف هذا الدواء لعلاج أمراض المفاصل الالتهابية المنشأ، مثل التهاب المفاصل الروماتيزمي  
أو أمراض أخرى مثل الذئب أو اللوباية من الآفات الجلدية الشائعة عن التعرض للشمس.

2. ما هي المعلومات الواجب معرفتها قبل أخذ بلاكينيل

إذا أعطتك طبيبك بلاكينيل، تأكد من عدم تناول بعض أنواع السكر، اتصل به قبل أخذ هذا الدواء.

موانع الاستعمال:

لا تأخذ بلاكينيل أبداً:

- إذا كنت تعاني من حساسية ضد الهيدروكسيكلوروكين أو مشتقاته أو ضد أحد المكونات الأخرى في هذا الدواء، المتوفرة في القسم 16
- إذا كنت تعاني من اعتلال الشبكية (مرض في الشبكية)
- إذا كنت ترضعين
- لدى الأطفال ما دون السادسة من العمر بسبب خطر ابتلاع القرص بطريقة خاطئة والاختناق

• في حالة الاستعمال المشترك مع الميتوكلورام أو الإيميتوكلورام أو الهيدروكسيكلوروكين (أدوية تستعمل لعلاج الاكتئاب أو اللق أو الدوميترون (دواء مضاد للقلق) أو الليبيرالين (دواء يستعمل لعلاج الملاريا).

تحذيرات واحتياطات

استشر الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ بلاكينيل.  
لا ينبغي أخذ هذا الدواء إلا تحت إشراف طبي.  
الأطفال الصغار حساسون بشكل خاص تجاه التأثيرات السمية لبلاكينيل، وبالتالي، يجب حفظ هذا الدواء بعيداً عن متناول الأطفال.

- أدوية الصرع أو الأدوية التي يمكن أن تؤثر على الصرع، ولا سيما الفينوباربيتال، والفينيتوين والكاربامازيبين،
- أدوية مضادة للملاريا مثل الملوكون (إذا لها يمكن أن تزيد خطر الاختلاج)،
- الأسولين أو أدوية أخرى لعلاج داء السكري،
- أدوية تؤثر على أنسجة العين مثل النظام القلبي، وخاصة الأدوية المستعملة لعلاج النظم القلبي غير الطبيعي (مضادات الانظمة)، أو الاكتئاب (مضادات الاكتئاب الثلاثية الحلقات)، أو الاضطرابات النفسية (مضادات الذهان)، أو حالات العدوى البكتيرية (مثل موكسيفلوكساسين أو أرتروميسين)، أو حالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل ساكوينافير)، أو حالات العدوى الفطرية (مثل فلوكونازول)، أو حالات العدوى الطفيلية (مثل بينتاميدين) أو الملاريا (مثل هالوفانترين).
- أدوية تتداخل مع بلاكينيل ولا سيما الأدوية المستعملة لعلاج حالات العدوى الفطرية (مثل إيتراكونازول)، وحالات العدوى البكتيرية (مثل ريفاميسين، كلايثروميسين)، واضطرابات الدهون (مثل جيفروزيل)، وحالات عدوى فيروس نقص المناعة البشرية (مثل زيتونايفير)، والجلطات الدموية (مثل دابهاغران، كلويدوبيريل)، والأورام الغليظة (مثل الديجوكسين، فليكينيد، بروبيغون أو ميتوبولول) وعلاج بالأشعاب للاكتئاب، نبتة سانت جون.

بلاكينيل مع الطعام والشراب

يجب تناول أدوية بلاكينيل مع الطعام فربط ذلك إلى زيادة خطر الإصابة بتأثيرات جانبية.

الحمل والإرضاع

إذا كنت حاملاً أو مرضعة أو إذا كنت تعتدين نفسك حاملاً أو كنت تودين الحمل، استشري الطبيب أو الصيدلي قبل أخذ هذا الدواء.

منع الحمل

يمكن أن تسبب مادة الهيدروكسيكلوروكين تغييراً في الجينات. لذا على سبيل الحطة، إذا كنت رجلاً أو امرأة في عمر الإنجاب، ينصح باستعمال وسيلة منع حمل فعالة أثناء العلاج ولغاية 8 أشهر بعد نهاية علاجك ببلاكينيل.

الحمل

لا ينبغي وصف هذا الدواء خلال فترة الحمل. إذا اكتشفت أنك حامل أثناء العلاج، أخطي طبيبك لأنه الوحيد القادر على اتخاذ القرار بشأن ضرورة متابعة العلاج. في الواقع، في بعض الحالات التي يسمح فيها العلاج بالبهرتوكسيكلوروكين بالتكميم بالمرض ويخطر الانكسار، يمكن أن تكون متابعة العلاج أثناء فترة الحمل ضرورية. لغاية اليوم، لا توجد نتيجة معروفة لدى البشر للخطر المحتمل لتغيير الجينات.  
في حالة العلاج الطويل الأمد أثناء فترة الحمل، من الضروري إجراء متابعة طبية للطفل بعد الولادة. تحدثي إلى طبيبك.

الإرضاع

لا ينبغي عليك إرضاع طفلك إذا وصف لك طبيبك هذا الدواء.



# TECPRIL®

50,00  
↑

- Dans l'hypertension rénovasculaire : il est à la posologie de 1,25 mg par jour en réponse tensionnelle du patient. La création afin de détecter l'apparition d'une éventuelle insuffisance rénale : la posologie de cette insuffisance :
- si la clairance de la créatinine est  $\geq 30$  ml/min, la posologie initiale :
- si la clairance de la créatinine est comprise entre 10 et 30 ml/min, la posologie sera de 1,25 mg en une prise.
- la tensionnelle obtenue, sans dépendre

## COMPOSITIONS

- Ramipril (DCI) .....	
Excipients q.s	
- Ramipril (DCI) .....	2,5 mg
Excipients q.s	
- Ramipril (DCI) .....	5 mg
Excipients q.s	
- Ramipril (DCI) .....	10 mg
Excipients q.s	

Clairance de la créatinine (ml/min/1,73 m<sup>2</sup>)

$\geq 30$

entre 10 et 30

## FORMES ET PRESENTATIONS

- Gélules à 1,25 mg : étuis de 30 gélules.
- Gélules à 2,5 mg : étuis de 30 gélules.
- Gélules à 5 mg : étuis de 30 gélules.
- Gélules à 10 mg : étuis de 30 gélules.

## INDICATIONS THERAPEUTIQUES

Tecpril® faible 1,25 mg, Tecpril® 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :

- Hypertension artérielle.
- Post-infarctus du myocarde compliqué d'insuffisance cardiaque transitoire ou persistante. Le traitement au long cours par ramipril améliore la survie et réduit le risque d'évolution vers l'insuffisance cardiaque sévère ou résistance.
- Tecpril® 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :
- Prévention des complications cardiovasculaires chez les patients à haut risque vasculaire (notamment les coronariens et les diabétiques), ayant une pathologie artérielle ischémique confirmée. Dans cette population, un traitement par ramipril au long cours a significativement amélioré la survie selon l'étude HOPE.

## POSOLOGIE ET MODE D'ADMINISTRATION

### Posologie :

TECPRIL faible 1,25 mg, TECPRIL 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :

### Hypertension artérielle :

- En l'absence de déplétion hydrosodée préalable ou d'insuffisance rénale (soit en pratique courante) : la posologie initiale est de 2,5 mg par jour en une seule prise, pendant ou après le petit déjeuner, la biodisponibilité n'étant pas influencée par la prise d'aliments. En fonction de la réponse au traitement, la posologie doit être adaptée, en respectant des paliers de 3 à 4 semaines, jusqu'à 5 mg par jour, voire un maximum de 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.
  - Dans l'hypertension artérielle préalablement traitée par diurétiques : soit arrêter le diurétique 3 jours avant d'administrer le ramipril, pour le réintroduire par la suite si nécessaire, soit administrer la dose initiale de 1,25 mg de ramipril et l'ajuster en fonction de la réponse tensionnelle obtenue et de la tolérance.
- Il est recommandé de doser la créatinine plasmatique et la kaliémie avant le traitement et dans les 15 jours qui suivent sa mise en route.

Chez ces malades, la pratique médicale périodique du potassium et de la créatinine pendant la période de stabilité thérapeutique. Les doses des diurétiques de l'anse.

Chez l'hypertendu hémodialysé : le ramipril de dialyse du ramiprilate déterminée après 1 mois est de 21 ml/min (variant de 7,9 ml/min à 30 ml/min). En cas d'insuffisance hépatique : il n'y a pas de posologie.

### Infarctus du myocarde :

Le traitement sera débuté 2 à 10 jours après l'infarctus, à une dose initiale cliniquement stable (stabilité hémodynamique résiduelle).

La dose initiale est de 5 mg par jour en une seule prise, pendant 2 à 5 jours, pendant 2 jours. Dans tous les cas, la posologie doit être adaptée, en respectant des paliers de 3 à 4 semaines, jusqu'à 5 mg par jour, voire un maximum de 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.

La mise en route du traitement sera suivie d'une surveillance médicale stricte, notamment en cas d'insuffisance rénale (définie par une clairance de la créatinine  $< 30$  ml/min), la dose initiale sera de 1,25 mg par jour, voire un maximum de 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.

### TECPRIL 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :

Patients à haut risque cardiovasculaire confirmé :

La dose initiale est de 2,5 mg/jour de ramipril. Dans tous les cas, si la tension artérielle n'est pas contrôlée après 2 à 4 semaines à 5 mg/jour en une seule prise, la posologie doit être adaptée, en respectant des paliers de 3 à 4 semaines, jusqu'à 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.

### Mode d'administration :

Le Ramipril, gélule, peut être pris avec ou sans aliments, ne modifiant pas sa biodisponibilité. Le Ramipril peut être administré en une seule prise, à 1/2 verre d'eau.

### MISE EN GARDE ET PRECAUTIONS D'EMPLOI

#### Mises en garde :

Toux : Une toux sèche a été rapportée.



# TECPRIL®

50,00  
↑

- Dans l'hypertension rénovasculaire : il est à la posologie de 1,25 mg par jour en réponse tensionnelle du patient. La création afin de détecter l'apparition d'une éventuelle insuffisance rénale : la posologie de cette insuffisance :
- si la clairance de la créatinine est  $\geq 30$  ml/min, la posologie initiale :
- si la clairance de la créatinine est comprise entre 10 et 30 ml/min, la posologie sera de 1,25 mg en une prise.
- la tensionnelle obtenue, sans dépendre

## COMPOSITIONS

- Ramipril (DCI) .....	
Excipients q.s	
- Ramipril (DCI) .....	2,5 mg
Excipients q.s	
- Ramipril (DCI) .....	5 mg
Excipients q.s	
- Ramipril (DCI) .....	10 mg
Excipients q.s	

Clairance de la créatinine (ml/min/1,73 m<sup>2</sup>)

$\geq 30$

entre 10 et 30

## FORMES ET PRESENTATIONS

- Gélules à 1,25 mg : étuis de 30 gélules.
- Gélules à 2,5 mg : étuis de 30 gélules.
- Gélules à 5 mg : étuis de 30 gélules.
- Gélules à 10 mg : étuis de 30 gélules.

## INDICATIONS THERAPEUTIQUES

**TECPRIL® faible 1,25 mg, Tecpril® 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :**

- Hypertension artérielle.
- Post-infarctus du myocarde compliqué d'insuffisance cardiaque transitoire ou persistante. Le traitement au long cours par ramipril améliore la survie et réduit le risque d'évolution vers l'insuffisance cardiaque sévère ou résistance.
- TECPRIL® 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :**
- Prévention des complications cardiovasculaires chez les patients à haut risque vasculaire (notamment les coronariens et les diabétiques), ayant une pathologie artérielle ischémique confirmée. Dans cette population, un traitement par ramipril au long cours a significativement amélioré la survie selon l'étude HOPE.

## POSOLOGIE ET MODE D'ADMINISTRATION

### Posologie :

**TECPRIL® faible 1,25 mg, TECPRIL® 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :**

### Hypertension artérielle :

- En l'absence de déplétion hydrosodée préalable ou d'insuffisance rénale (soit en pratique courante) : la posologie initiale est de 2,5 mg par jour en une seule prise, pendant ou après le petit déjeuner, la biodisponibilité n'étant pas influencée par la prise d'aliments. En fonction de la réponse au traitement, la posologie doit être adaptée, en respectant des paliers de 3 à 4 semaines, jusqu'à 5 mg par jour, voire un maximum de 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.
- Dans l'hypertension artérielle préalablement traitée par diurétiques : soit arrêter le diurétique 3 jours avant d'administrer le ramipril, pour le réintroduire par la suite si nécessaire, soit administrer la dose initiale de 1,25 mg de ramipril et l'ajuster en fonction de la réponse tensionnelle obtenue et de la tolérance. Il est recommandé de doser la créatinine plasmatique et la kaliémie avant le traitement et dans les 15 jours qui suivent sa mise en route.

Chez ces malades, la pratique médicale périodique du potassium et de la créatinine pendant la période de stabilité thérapeutique. Les doses des diurétiques de l'anse.

Chez l'hypertendu hémodialysé : le ramipril de dialyse du ramiprilate déterminée après 1 mois est de 21 ml/min (variant de 7,9 ml/min). En cas d'insuffisance hépatique : il n'y a pas de posologie.

### Infarctus du myocarde :

Le traitement sera débuté 2 à 10 jours après l'infarctus, à une dose initiale de 2,5 mg par jour, cliniquement stable (stabilité hémodynamique résiduelle).

La dose initiale est de 5 mg par jour en une seule prise, pendant ou après le petit déjeuner, pendant 2 jours. Dans tous les cas, la posologie doit être adaptée, en respectant des paliers de 3 à 4 semaines, jusqu'à 5 mg par jour, voire un maximum de 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.

La mise en route du traitement sera suivie d'une surveillance médicale stricte, notamment en cas d'insuffisance rénale (définie par une clairance de la créatinine  $< 30$  ml/min), la dose initiale sera de 1,25 mg par jour, voire un maximum de 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.

### TECPRIL® 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :

Patients à haut risque cardiovasculaire confirmé :

La dose initiale est de 2,5 mg/jour de ramipril. Dans tous les cas, si la tension artérielle n'est pas contrôlée après 2 à 4 semaines à 5 mg/jour en une seule prise, la posologie doit être adaptée, en respectant des paliers de 3 à 4 semaines, jusqu'à 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.

### Mode d'administration :

Le Ramipril, gélule, peut être pris avec ou sans aliments, ne modifiant pas sa biodisponibilité. Le Ramipril peut être administré en une seule prise, à 1/2 verre d'eau.

### MISE EN GARDE ET PRECAUTIONS D'EMPLOI

#### Mises en garde :

Toux : Une toux sèche a été rapportée.



# TECPRIL®

50,00  
↑

- Dans l'hypertension rénovasculaire : il est à la posologie de 1,25 mg par jour en réponse tensionnelle du patient. La création afin de détecter l'apparition d'une éventuelle insuffisance rénale : la posologie de cette insuffisance :
- si la clairance de la créatinine est  $\geq 30$  ml/min, la posologie initiale :
- si la clairance de la créatinine est comprise entre 10 et 30 ml/min, la posologie sera de 1,25 mg en une prise.
- la tensionnelle obtenue, sans dépendre

## COMPOSITIONS

- Ramipril (DCI) .....	
Excipients q.s	
- Ramipril (DCI) .....	2,5 mg
Excipients q.s	
- Ramipril (DCI) .....	5 mg
Excipients q.s	
- Ramipril (DCI) .....	10 mg
Excipients q.s	

Clairance de la créatinine (ml/min/1,73 m<sup>2</sup>)

$\geq 30$

entre 10 et 30

## FORMES ET PRESENTATIONS

- Gélules à 1,25 mg : étuis de 30 gélules.
- Gélules à 2,5 mg : étuis de 30 gélules.
- Gélules à 5 mg : étuis de 30 gélules.
- Gélules à 10 mg : étuis de 30 gélules.

## INDICATIONS THERAPEUTIQUES

Tecpril® faible 1,25 mg, Tecpril® 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :

- Hypertension artérielle.
- Post-infarctus du myocarde compliqué d'insuffisance cardiaque transitoire ou persistante. Le traitement au long cours par ramipril améliore la survie et réduit le risque d'évolution vers l'insuffisance cardiaque sévère ou résistance.
- Tecpril® 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :
- Prévention des complications cardiovasculaires chez les patients à haut risque vasculaire (notamment les coronariens et les diabétiques), ayant une pathologie artérielle ischémique confirmée. Dans cette population, un traitement par ramipril au long cours a significativement amélioré la survie selon l'étude HOPE.

## POSOLOGIE ET MODE D'ADMINISTRATION

### Posologie :

TECPRIL faible 1,25 mg, TECPRIL 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :

### Hypertension artérielle :

- En l'absence de déplétion hydrosodée préalable ou d'insuffisance rénale (soit en pratique courante) : la posologie initiale est de 2,5 mg par jour en une seule prise, pendant ou après le petit déjeuner, la biodisponibilité n'étant pas influencée par la prise d'aliments. En fonction de la réponse au traitement, la posologie doit être adaptée, en respectant des paliers de 3 à 4 semaines, jusqu'à 5 mg par jour, voire un maximum de 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.
  - Dans l'hypertension artérielle préalablement traitée par diurétiques : soit arrêter le diurétique 3 jours avant d'administrer le ramipril, pour le réintroduire par la suite si nécessaire, soit administrer la dose initiale de 1,25 mg de ramipril et l'ajuster en fonction de la réponse tensionnelle obtenue et de la tolérance.
- Il est recommandé de doser la créatinine plasmatique et la kaliémie avant le traitement et dans les 15 jours qui suivent sa mise en route.

Chez ces malades, la pratique médicale périodique du potassium et de la créatinine pendant la période de stabilité thérapeutique. Les doses des diurétiques de l'anse.

Chez l'hypertendu hémodialysé : le ramipril de dialyse du ramiprilate déterminée après 1 mois est de 21 ml/min (variant de 7,9 ml/min). En cas d'insuffisance hépatique : il n'y a pas de posologie.

### Infarctus du myocarde :

Le traitement sera débuté 2 à 10 jours après l'infarctus, à une dose initiale de 2,5 mg par jour, cliniquement stable (stabilité hémodynamique résiduelle).

La dose initiale est de 5 mg par jour en une seule prise, pendant ou après le petit déjeuner, pendant 2 jours. Dans tous les cas, la posologie doit être adaptée, en respectant des paliers de 3 à 4 semaines, jusqu'à 5 mg par jour, voire un maximum de 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.

La mise en route du traitement sera suivie d'une surveillance médicale stricte, notamment en cas d'insuffisance rénale (définie par une clairance de la créatinine  $< 30$  ml/min), la dose initiale sera de 1,25 mg par jour, la dose maximale de 5 mg par jour.

### TECPRIL 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :

Patients à haut risque cardiovasculaire confirmé :

La dose initiale est de 2,5 mg/jour de ramipril. Dans tous les cas, si la tension artérielle n'est pas contrôlée après 2 à 4 semaines à 5 mg/jour en une seule prise, la posologie doit être adaptée, en respectant des paliers de 3 à 4 semaines, jusqu'à 5 mg par jour, voire un maximum de 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.

### Mode d'administration :

Le Ramipril, gélule, peut être pris avec ou sans aliments, ne modifiant pas sa biodisponibilité. Le Ramipril peut être administré en une seule prise, à l'heure du repas ou à l'heure du coucher.

### MISE EN GARDE ET PRECAUTIONS D'EMPLOI

#### Mises en garde :

Toux : Une toux sèche a été rapportée.



# TECPRIL®

50,00  
↑

- Dans l'hypertension rénovasculaire : il est à la posologie de 1,25 mg par jour en réponse tensionnelle du patient. La création afin de détecter l'apparition d'une éventuelle insuffisance rénale : la posologie de cette insuffisance :
- si la clairance de la créatinine est  $\geq 30$  ml/min, la posologie initiale :
- si la clairance de la créatinine est comprise entre 10 et 30 ml/min, la posologie sera de 1,25 mg en une prise.
- la tensionnelle obtenue, sans dépendre

## COMPOSITIONS

- Ramipril (DCI)	
Excipients q.s	
- Ramipril (DCI)	2,5 mg
Excipients q.s	
- Ramipril (DCI)	5 mg
Excipients q.s	
- Ramipril (DCI)	10 mg
Excipients q.s	

Clairance de la créatinine (ml/min/1,73 m<sup>2</sup>)

$\geq 30$

entre 10 et 30

## FORMES ET PRESENTATIONS

- Gélules à 1,25 mg : étuis de 30 gélules.
- Gélules à 2,5 mg : étuis de 30 gélules.
- Gélules à 5 mg : étuis de 30 gélules.
- Gélules à 10 mg : étuis de 30 gélules.

## INDICATIONS THERAPEUTIQUES

**Tecpril® faible 1,25 mg, Tecpril® 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :**

- Hypertension artérielle.
- Post-infarctus du myocarde compliqué d'insuffisance cardiaque transitoire ou persistante. Le traitement au long cours par ramipril améliore la survie et réduit le risque d'évolution vers l'insuffisance cardiaque sévère ou résistance.
- Tecpril® 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :**
- Prévention des complications cardiovasculaires chez les patients à haut risque vasculaire (notamment les coronariens et les diabétiques), ayant une pathologie artérielle ischémique confirmée. Dans cette population, un traitement par ramipril au long cours a significativement amélioré la survie selon l'étude HOPE.

## POSOLOGIE ET MODE D'ADMINISTRATION

### Posologie :

**TECPRIL faible 1,25 mg, TECPRIL 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :**

### Hypertension artérielle :

- En l'absence de déplétion hydrosodée préalable ou d'insuffisance rénale (soit en pratique courante) : la posologie initiale est de 2,5 mg par jour en une seule prise, pendant ou après le petit déjeuner, la biodisponibilité n'étant pas influencée par la prise d'aliments. En fonction de la réponse au traitement, la posologie doit être adaptée, en respectant des paliers de 3 à 4 semaines, jusqu'à 5 mg par jour, voire un maximum de 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.
  - Dans l'hypertension artérielle préalablement traitée par diurétiques : soit arrêter le diurétique 3 jours avant d'administrer le ramipril, pour le réintroduire par la suite si nécessaire, soit administrer la dose initiale de 1,25 mg de ramipril et l'ajuster en fonction de la réponse tensionnelle obtenue et de la tolérance.
- Il est recommandé de doser la créatinine plasmatique et la kaliémie avant le traitement et dans les 15 jours qui suivent sa mise en route.

Chez ces malades, la pratique médicale périodique du potassium et de la créatinine pendant la période de stabilité thérapeutique. Les doses des diurétiques de l'anse.

Chez l'hypertendu hémodialysé : le ramipril de dialyse du ramiprilate déterminée après 1 mois est de 21 ml/min (variant de 7,9 ml/min). En cas d'insuffisance hépatique : il n'y a pas de posologie.

### Infarctus du myocarde :

Le traitement sera débuté 2 à 10 jours après l'infarctus, à une dose initiale de 2,5 mg par jour, cliniquement stable (stabilité hémodynamique résiduelle).

La dose initiale est de 5 mg par jour en une seule prise, pendant ou après le petit déjeuner, pendant 2 jours. Dans tous les cas, la posologie doit être adaptée, en respectant des paliers de 3 à 4 semaines, jusqu'à 5 mg par jour, voire un maximum de 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.

La mise en route du traitement sera suivie d'une surveillance médicale stricte, notamment en cas d'insuffisance rénale (définie par une clairance de la créatinine  $< 30$  ml/min), la dose initiale sera de 1,25 mg par jour, voire un maximum de 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.

### TECPRIL 2,5 mg, 5 mg, 10 mg :

Patients à haut risque cardiovasculaire confirmé :

La dose initiale est de 2,5 mg/jour de ramipril. Dans tous les cas, si la tension artérielle n'est pas contrôlée après 2 à 4 semaines à 5 mg/jour en une seule prise, la posologie doit être adaptée, en respectant des paliers de 3 à 4 semaines, jusqu'à 10 mg par jour en une seule prise. Si nécessaire, un diurétique non hyperkaliémiant peut être associé à 5 mg de ramipril, afin d'obtenir une baisse supplémentaire de la pression artérielle.

### Mode d'administration :

Le Ramipril, gélule, peut être pris avec ou sans nourriture, sans modifier pas sa biodisponibilité. Le Ramipril peut être administré en une seule prise, à l'heure du repas ou à l'heure du coucher.

### MISE EN GARDE ET PRECAUTIONS D'EMPLOI

#### Mises en garde :

Toux : Une toux sèche a été rapportée.



# dona<sup>®</sup>

## 1500 mg

### Sulfate de glucosamine

Poudre pour solution orale, boîtes de 20 et de 30 sachets

Lot N° : 2002439

EXP : 04-2023

PPV : 139,00 DH

**Veillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament importantes pour vous.**

- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez d'autres questions, demandez plus d'informations à votre médecin.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à d'autres personnes. Il pourrait leur être nocif, même si les signes de leur maladie sont identiques aux vôtres.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

#### Que contient cette notice :

- 1- Qu'est-ce que DONA<sup>®</sup> 1500 mg, poudre pour solution orale et dans quel cas est-il utilisé ?
- 2- Quelles sont les informations à connaître avant de prendre DONA<sup>®</sup> 1500 mg, poudre pour solution orale ?

- 3- Comment prendre DONA<sup>®</sup> 1500 mg, poudre pour solution orale ?
- 4- Quels sont les effets indésirables éventuels ?
- 5- Comment conserver DONA<sup>®</sup> 1500 mg, poudre pour solution orale ?
- 6- Informations supplémentaires.

#### 1. QU'EST-CE QUE DONA<sup>®</sup> 1500 mg, POUDRE POUR SOLUTION ORALE ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?

**Classe pharmaco-thérapeutique :** Code ATC : M01AX05  
DONA<sup>®</sup> 1500 mg contient de la glucosamine qui appartient au groupe de médicaments appelé autres agents anti-inflammatoires et antirhumatismaux non stéroïdiens.

##### **Indications thérapeutiques :**

DONA<sup>®</sup> 1500 mg est utilisé pour traiter les symptômes de l'arthrose légère, à savoir la douleur et les limitations fonctionnelles.

#### 2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT DE PRENDRE DONA<sup>®</sup> 1500 mg, POUDRE POUR SOLUTION ORALE ?

##### **Liste des informations nécessaires avant la prise du médicament :**

Si votre médecin vous a informé(e) d'une intolérance à certains sucres, contactez-le avant de prendre ce médicament.

##### **Contre – indications :**

Si vous avez pris de grandes quantités DONA<sup>®</sup> 1500 mg, vous devez consulter votre médecin ou un hôpital. Les signes et symptômes d'un surdosage par la glucosamine peuvent se traduire par un mal de tête, des vertiges, une confusion, des douleurs articulaires, des nausées, des vomissements, une diarrhée ou une constipation. Arrêter la prise de glucosamine dès l'apparition de tels signes. Le traitement doit être symptomatique tel que le rétablissement de l'équilibre hydro-électrolytique.

##### **Conduite à tenir en cas d'omission d'une ou plusieurs doses :**

**Si vous oubliez de prendre DONA<sup>®</sup> 1500 mg, poudre pour solution orale :**

Ne prenez pas de dose double pour compenser la dose que vous avez oublié de prendre. S'il est presque l'heure de votre prise suivante, ne tenez pas compte de la dose oubliée et poursuivez le traitement par DONA<sup>®</sup> 1500 mg comme prévu.

##### **Mention, si nécessaire, d'un risque de syndrome de sevrage :**

**Si vous arrêtez de prendre DONA<sup>®</sup> 1500 mg, poudre pour solution orale :**

Parlez-en à votre médecin si un changement dans votre traitement pourrait être envisagé.

Si vous avez d'autres questions sur l'utilisation de ce médicament, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.



dona®

1500 mg

## Sulfate de glucosamine

Poudre pour solution orale, boîtes de 20 et de 30 sachets

Lot N° : 2002439

EXP : 04-2023

PPV : 139,00 DH

**Veillez lire attentivement l'intégralité de cette notice avant de prendre ce médicament importantes pour vous.**

- Gardez cette notice, vous pourriez avoir besoin de la relire.
- Si vous avez d'autres questions, demandez plus d'informations à votre médecin.
- Ce médicament vous a été personnellement prescrit. Ne le donnez jamais à d'autres personnes. Il pourrait leur être nocif, même si les signes de leur maladie sont identiques aux vôtres.
- Si l'un des effets indésirables devient grave ou si vous remarquez un effet indésirable non mentionné dans cette notice, parlez-en à votre médecin ou à votre pharmacien.

**Que contient cette notice :**

- 1- Qu'est-ce que DONA® 1500 mg, poudre pour solution orale et dans quel cas est-il utilisé ?
- 2- Quelles sont les informations à connaître avant de prendre DONA® 1500 mg, poudre pour solution orale ?

- 3- Comment prendre DONA® 1500 mg, poudre pour solution orale ?
- 4- Quels sont les effets indésirables éventuels ?
- 5- Comment conserver DONA® 1500 mg, poudre pour solution orale ?
- 6- Informations supplémentaires.

**1. QU'EST-CE QUE DONA® 1500 mg, POUDRE POUR SOLUTION ORALE ET DANS QUELS CAS EST-IL UTILISÉ ?**

**Classe pharmaco-thérapeutique :** Code ATC : M01AX05  
DONA® 1500 mg contient de la glucosamine qui appartient au groupe de médicaments appelé autres agents anti-inflammatoires et antirhumatismaux non stéroïdiens.

**Indications thérapeutiques :**

DONA® 1500 mg est utilisé pour traiter les symptômes de l'arthrose légère, à savoir la douleur et les limitations fonctionnelles.

**2. QUELLES SONT LES INFORMATIONS À CONNAÎTRE AVANT DE PRENDRE DONA® 1500 mg, POUDRE POUR SOLUTION ORALE ?****Liste des informations nécessaires avant la prise du médicament :**

Si votre médecin vous a informé(e) d'une intolérance à certains sucres, contactez-le avant de prendre ce médicament.

**Contre – indications :**

Si vous avez pris de grandes quantités DONA® 1500 mg, vous devez consulter votre médecin ou un hôpital. Les signes et symptômes d'un surdosage par la glucosamine peuvent se traduire par un mal de tête, des vertiges, une confusion, des douleurs articulaires, des nausées, des vomissements, une diarrhée ou une constipation. Arrêter la prise de glucosamine dès l'apparition de tels signes. Le traitement doit être symptomatique tel que le rétablissement de l'équilibre hydro-électrolytique.

**Conduite à tenir en cas d'omission d'une ou plusieurs doses :**

**Si vous oubliez de prendre DONA® 1500 mg, poudre pour solution orale :**

Ne prenez pas de dose double pour compenser la dose que vous avez oublié de prendre. S'il est presque l'heure de votre prise suivante, ne tenez pas compte de la dose oubliée et poursuivez le traitement par DONA® 1500 mg comme prévu.

**Mention, si nécessaire, d'un risque de syndrome de sevrage :**

**Si vous arrêtez de prendre DONA® 1500 mg, poudre pour solution orale :**

Parlez-en à votre médecin si un changement dans votre traitement pourrait être envisagé.

Si vous avez d'autres questions sur l'utilisation de ce médicament, demandez plus d'informations à votre médecin ou à votre pharmacien.



# Cabinet de Médecine Interne

**Dr. Sanaa EL HERRAR**

**Spécialiste en Médecine Interne**

**Maladies Rhumatismales**

**Maladies des os et des articulations**

**Gériatrie , Check-up médical**

*Diplômée de la faculté de Médecine de Casablanca*

*Diplômée de la Faculté de Médecine*

*Pierre et Marie Curie (Paris)*



الدكتورة سناء الحرار  
أخصائية في الطب الباطني  
أمراض الروماتيزم، العظام والمفاصل  
طب المسنين و أمراض الشيخوخة  
خريجة كلية الطب بالدار البيضاء  
مجازة من كلية الطب بباريس

## **BILAN BIOLOGIQUE**

Casablanca, le 07/06/2022  
Mme. KAZZIOU Zahra

- Urée sanguine
- Creatininémie
- ALAT
- ASAT
- CRP = C-Réactive Protéine
- Electrophorèse des protéines sériques
- Protéinurie de 24h
- NFS : numération formule sanguine
- Vitesse de sédimentation (VS)

LABORATOIRE D'ANALYSES  
MEDICALES EL JOULANE  
Docteur TARIQ JOULANE







**FACTURE N° : 221100243**

INPE : 093001642  
ICE : 001689421000077

Casablanca le 04-11-2022

**Patient : Mme KAZZIOU Zahra**

**Médecin : Dr EL HARRAR SANAA**

Récapitulatif des analyses		
CN	Analyse	Clé
9105	Forfait traitement échantillon sanguin	E10
0223	Vitesse de sédimentation	B30
0135	Urée	B30
0130	Protéines	B30
0177	Protéine (dosage)	B30
0216	Numération formule	B80
0370	CRP (Protéine C réactive)	B100
0111	Créatinine	B30
0146	Transaminases O (TGO)	B50
0147	Transaminases P (TGP)	B50
	Electrophorèse des protéines sériques	B250

Total des B : 680

TOTAL DOSSIER : 758 DH

Arrêtée la présente facture à la somme de : sept cent cinquante-huit dirhams .

**LABORATOIRE D'ANALYSES**  
**MEDICALES EL JOULANE**  
Docteur Tarik Jawad  
5 Bloc 16, Av. El Joulane - Sidi Othmane  
Tél : 05 22 38 05 30





Dr. TARIK Jawad  
Médecin Biologiste

الدكتور طارق جواد  
طبيب اختصاصي في التحليلات الطبية

Date du prélèvement : 04-11-2022 à 07:33  
Code patient : 20220601025  
Né(e) le : 18-02-1970 (52 ans)

Mme KAZZIOU Zahra  
Dossier N° : 20221104040  
Prescripteur : Dr EL HARRAR SANAA

C.R.P  
(Méthode Immuno-turbidimétrique)

3.8 mg/L (<5.0)

01-06-2022  
6.0

ASAT (TGO)  
(Méthode IFCC Beckman Coulter)

24 UI/L (<35)

01-06-2022  
22

ALAT (GPT)  
(Méthode IFCC Beckman Coulter)

16 UI/L (<35)

01-06-2022  
12

PROTEINES TOTALES  
(Méthode Biuret Beckman Coulter)

66 g/L (66-83)

### BIOCHIMIE URINAIRE

DIURESE :  
(Résultat sous réserve d'une diurèse correcte)

1.40 l/24 h

01-06-2022  
1.60

PROTEINES URINAIRES  
(Méthode Rouge de pyrogallol Beckman Coulter)

50 mg/L

01-06-2022  
29

Soit

70 mg/24h (<150)

01-06-2022  
46

LABORATOIRE EL JOULANE  
MEDICALES EL JOULANE  
Dr. TARIK Jawad





Dr. TARIK Jawad  
Médecin Biologiste

الدكتور طارق جواد  
طبيب اختصاصي في التحليلات الطبية

Date du prélèvement : 04-11-2022 à 07:33  
Code patient : 20220601025  
Né(e) le : 18-02-1970 (52 ans)

Mme KAZZIOU Zahra  
Dossier N° : 20221104040  
Prescripteur : Dr EL HARRAR SANAA



## HEMATOCYTOLOGIE

### HEMOGRAMME

(Cytométrie en Flux sur SYSMEX)

#### Numération globulaire

Hématies :	4.29	10 <sup>6</sup> /mm <sup>3</sup>	(3.80-5.40)
Hémoglobine :	12.7	g/dL	(12.5-15.5)
Hématocrite :	38.0	%	(32.0-47.0)
VGM :	89	μ3	(82-98)
TCMH :	29.6	pg	(27.0-32.0)
CCMH :	33.4	%	(32.0-36.0)
Leucocytes :	2 600	/mm <sup>3</sup>	(4 000-10 000)

#### Formule leucocytaire

Poly. Neutrophiles :	31.0	%	
Soit:	806	/mm <sup>3</sup>	(1 800-7 500)
Poly. Eosinophiles :	5.0	%	
Soit:	130	/mm <sup>3</sup>	(100-400)
Poly. Basophiles :	1.0	%	
Soit:	26	/mm <sup>3</sup>	(<200)
Lymphocytes :	52.0	%	
Soit:	1 352	/mm <sup>3</sup>	(1 000-4 000)
Monocytes :	11.0	%	
Soit:	286	/mm <sup>3</sup>	(200-1 000)

#### Numération plaquettaire

Plaquettes :	211 000	/mm <sup>3</sup>	(150 000-400 000)
--------------	---------	------------------	-------------------

#### VITESSE DE SEDIMENTATION

1ère Heure	30	mm	(<15)	01-06-2022
2ème Heure	62	mm	(<20)	24
				50

## BIOCHIMIE SANGUINE

UREE	0.28	g/L	(0.17-0.50)	01-06-2022
(Méthode Uréase-GLDH Beckman Coulter)	4.66	mmol/L	(2.83-8.33)	0.26
CREATININE SANGUINE	7.0	mg/L	(5.0-11.0)	01-06-2022
(Méthode Enzymatique Beckman Coulter)	61.9	μmol/L	(44.2-97.3)	6.8





Dr. TARIK Jawad  
Médecin Biologiste

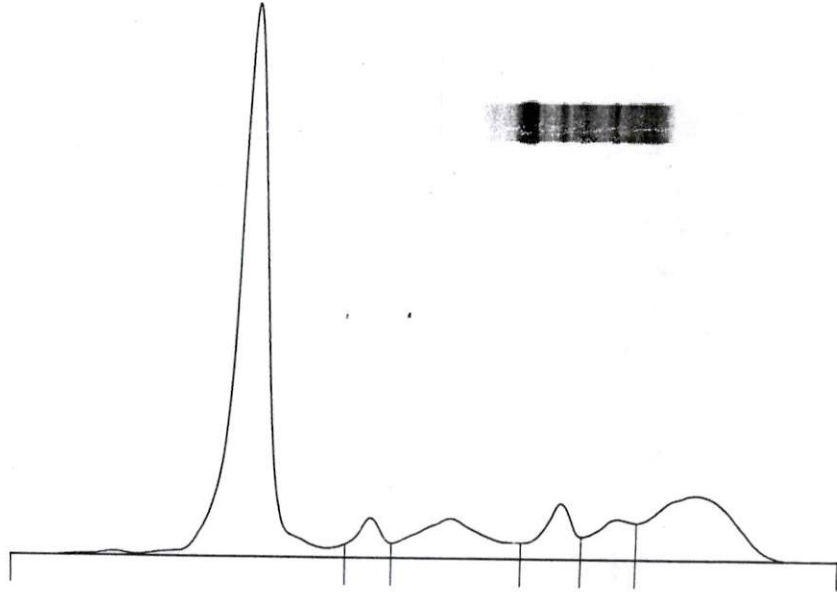
الدكتور طارق جواد  
طبيب اختصاصي في التحليلات الطبية

Date du prélèvement : 04-11-2022 à 07:33  
Code patient : 20220601025  
Né(e) le : 18-02-1970 (52 ans)

Mme KAZZIOU Zahra  
Dossier N° : 20221104040  
Prescripteur : Dr EL HARRAR SANAA'

**Electrophorèse des protéines sériques**

Technique capillaire : Capillaries 2 flex piercing



Nom	%	Normales %	g/L	Normales g/L
Albumine	57,6	55,8 - 66,1	38,0	40,2 - 47,6
Alpha 1	3,6	2,9 - 4,9	2,4	2,1 - 3,5
Alpha 2	9,9	7,1 - 11,8	6,5	5,1 - 8,5
Beta 1	5,9	4,7 - 7,2	3,9	3,4 - 5,2
Beta 2	5,5	3,2 - 6,5	3,6	2,3 - 4,7
Gamma	17,5	11,1 - 18,8	11,6	8,0 - 13,5

Rapp. A/G : 1,36

P. T. : 66 g/L

Commentaire : Profil électrophorétique sensiblement normal.

